

LA GUINEA ESPAÑOLA



AÑO L
Núm 1380

25 Febrero
de 1953

ALMACENES DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata

Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO

Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{OS.} 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

TRANSPORTES GENERALES

Taller de Reparaciones

Taller de Recauchutado

Taller de Carrocería

EXPLOTACION LINEAS:

*BOTONOS * SAN CARLOS*

*BAIETE * MOKA * BASUALA*

CONCEPCION

Factorías de:

Repuestos—Accesorios

Cubiertas—Cámaras

RADIADORES—BATERIAS CARGADAS

Herramientas—Faros

AUTOMOVILES—CAMIONES



Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50

SANTA ISABEL (FDO. P00)

de Fernando P00, S. L.

Visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios



REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año L

Santa Isabel, 25 de Febrero de 1953

Núm. 1370

Editorial...

UN TOQUECITO ... QUE TE INTERESA

Ha llegado el tiempo de la reconcentración del cristiano en su conciencia.

La hora de los pensamientos serios se acerca, lector. La hora de la meditación pausada y atenta del gran drama del Calvario. La Iglesia nos invita a ello, y tu, como buen católico, en manera alguna te negarás.

¡Cuaresma! palabra que evoca ideas de penitencia. Antesala para el alma, que, acorde con sus sentimientos cristianos, quiere unirse al Redentor.

Pocas semanas ha, ¡e veíamos, niño, tititando de frío y de amor en la humildísima cueva de Belén.

En breve, le contemplaremos, sufriendo y muriendo de amor en un madero. Y a eso te invita la Cuaresma.

A que te purifiques para que con ojos dignos puedas contemplar la víctima santa del Calvario.

A que laves las múltiples manchas que te atean, lector, para presentarte con dignidad ante la majestad del moribundo divino.

A que adornes tu alma con fructuosa penitencia, desarraigando vicios y plantando virtudes, con las cuales seas menos indigno de acompañar al celestial ajusticiado.

Para que te claves en la cruz con El. Para que la lanzada que su corazón delfico atravesara, te sirva de llave que abra de par en par las puertas del paraíso.

Piensa, piadoso lector, en tus miserias espirituales, siquiera una vez al año. Que nada perderás. Y mucho será el lucro que atesoras con ello.

No pases toda la vida, como un Longinos cruel, buscando, lanza en ristre, el pecho de Cristo, para hundirla alevosamente, en aquella fuente de vida.

No sumes tu lengua, a tantas lenguas criminales y blasfemas. Arrepíentete.

No comulgues con las ideas de tantos cerebros orgullosos. Tiempo es ahora de perdón.

No entregues tu corazón, a tantos corazones malvados, como te rodean.

No prestes el poder de tus manos a tantas manos alevosas. Sé recto.

No aumentes con tus defectuosos actos, el bosque de lanzas de que antes te hablaba.

Tiempo de penitencia y de perdón. Cristo siempre está dispuesto al perdón.

Para ello es necesario que el alma esté dispuesta a la penitencia. Y eso es lo que falla.

La penitencia, es decir, el sacrificio. ¿Cómo ha de haberlo, si no hay caridad?. Por eso, tú que estas líneas lees, escritas con el único fin de ayudarte en tu meditación cristiana, examínate acerca de tu caridad con el prójimo, y por ahí verás la capacidad de sacrificio de que eres capaz.

Tu caridad con Dios, solo la podrás probar con el cumplimiento fiel y exacto de los mandamientos del Señor. Tu caridad con el prójimo, por medio de la comprensión de sus defectos; todos los tenemos, y a fe que no pocos.

Reconócete pecador ante el Señor, que te ofrenda desde la Cruz su perdón.

No temas acercarte a El. Sus manos clavadas más que por los clavos por el amor. Sus pies taladrados, también por el amor. No temas acercarte pues. Solo te pide una lágrima. Un suspiro, producto de tu dolor por la ingratitud con que te has portado con El. Eso te basta.

Pero para ello, prepara bien tu espíritu, por medio de estos días cuaresmales en que la liturgia santa, solo te hablará palabras de penitencia.

Escudriña las reconditeces de tu alma. Que nada quede en ella por limpiar.

Se más asíduo en la recepción de los Sacramentos. Te lo digo por tu bien. No seas vaeuo ni vano. Aléjate, algo más que de ordinario, de ciertas diversiones, no malas, pero inconvenientes en este tiempo. Si eso no haces, ¿en qué te diferencias de los que en Dios no creen, o de los que creyendo en El, no le adoran rectamente?.

Se consecuente con las promesas de tu bautismo. ¿Verdad que nunca has leído?.

No importa, léelas hoy y verás la seriedad de los compromisos contraídos con Dios el día venturoso del mismo.

Te comprometiste a «huir del mundo y carne» a hacer caso omiso de las pompas y obras del mundo».

¿Que tal lo hemos cumplido, amigo lector, tú y yo, yo y tú?

Quizás, quizás, sea el mundo quien haya huido de nosotros, y no nosotros del mundo, como sucede a tantos y tantas, de cuya edad algún tanto avanzada, nada se promete el mundo, y a quienes él abandona, si bien ellos siguen en su corazón pertenenciéndole.

Eso sería una ridiculez muy ridícula, ¿verdad lector y lectora?

Pues, no hagamos el ridículo. Y encontraremos la gran satisfacción La de amar a Dios, en nuestros actos todos.

Felix de Valois Arana, c. m. f.

Creación de nuevos Cardenales

El día 29 de diciembre fué anunciado por la Santa Sede la celebración de un Consistorio para el día 12 de enero en el cual fueron creados 24 nuevos cardenales. Dos de éstos nuevos cardenales son españoles: los doctores don Fernando Quiroga Palacios, arzobispo de Santiago, y don Benjamín de Arriba y Castro, arzobispo de Tarragona. La lista de nuevos cardenales es la siguiente:

Monseñor Jean Francis McIntyre, de Los Angeles, California.

Monseñor Alois Stepinac, arzobispo de Zagreb, Yugoslavia.

Monseñor Paul Emile Leger, arzobispo de Montreal, Canadá.

Monseñor Gaetano Cicognani, nuncio apostólico en España.

Monseñor John D'Alton de Armagh, arzobispo de Irlanda del Norte.

Monseñor Carlos María de la Torre, arzobispo de Quito, Ecuador.

Monseñor Crisanto Luque, arzobispo de Bogotá, Colombia.

Monseñor Augusto Alvaro de Silva, arzobispo de San Salvador de Bahía, Brasil.

Monseñor Carlo Agostini, patriarca de Venecia.

Monseñor Celso Constantini, secretario de la Sagrada Congregación de la Propagación de la Fé.

Monseñor Angelo Giuseppe Roncalli, nuncio apostólico.

Monseñor Valerio Valery, arzobispo ti-

tular de Efeso y asesor en Francia de la Sagrada Congregación para la Iglesia oriental.

Monseñor Georges Francois Severio María Grete, arzobispo de Mans, Francia

Monseñor Stefano Wyszynski, arzobispo de Varsovia.

Monseñor Pietro Ciriaci, arzobispo titular de Tarsio, nuncio apostólico en Portugal.

Monseñor Benjamín de Arriba y Castro, arzobispo de Tarragona, España.

Monseñor Fernando Quiroga y Palacio, arzobispo de Santiago de Compostela, España.

Monseñor Joseph Wendell, arzobispo de Munich y Freising, Alemania.

Monseñor Francisco Borgongini Duca titular arzobispo de Eracles en Europa, que es nuncio apostólico en Italia.

Monseñor Maurice Felton, arzobispo de París.

Monseñor Marcelo Mimmi, arzobispo de Nápoles, Italia.

Monseñor Giuseppe Siri, arzobispo de Génova.

Monseñor Giacomo Lercaro, arzobispo de Bolonia.

Monseñor Alfredo Octaviani, asesor de la Sagrada Congregación del Santo Oficio.

De este modo el Sacro Colegio volverá a tener 70 miembros, cosa que no ocurría desde el Pontificado de Clemente XI, en 1706.



El cultivo de las abejas en la Guinea Española

Los Misioneros Claretianos desde su venida a la Colonia Española en 1883; a la par que el Evangelio, trajeron la civilización, en todos los aspectos y adelantos conocidos hasta entonces; científica y práctica.

Se hicieron escuelas literarias, de mecánica y también de cultivos, enseñando a los indígenas el modo de explotarse y hacerse rendir como cualquier racional lo puede hacer, y se les enseñó con gran aprovechamiento la práctica moderna de la explotación del terreno, tan apto para cultivos tropicales. A la vez que se enseñaba, se iban también descubriendo nuevos métodos, nuevas máquinas. Hoy todo a aquél germen está en pleno desarrollo, multiplicándose y favorecido por el Gobierno, son la riqueza inagotable de la Colonia y la felicidad de muchas familias e individuos.

Hay un principio biológico no del todo exacto la necesidad crea el órga-

no, que aplicado en otro sentido, fué real en España al fin de nuestra Cruzada. El bloqueo de las demás naciones y la pobreza a que nos redujo nuestra sangrienta guerra civil hizo que mil industrias latentes en la Península, cobrasen un incremento insospechado. Dejemos las demás y quedémonos con el que anuncia el artículo.

La explotación apícola en España ha sido algo sorprendente, por las condiciones que reúne nuestra patria tan a propósito y por lo mucho que se ha estudiado y extendido el cultivo de las abejas.

Si en España hay buenas condiciones para la apicultura, en Guinea, no encontramos frase adecuada para ponderarlo. En España hay una temporada en el año, que a veces abarca varios meses de una inactividad absoluta, por ser imposible el trabajo para las abejas, por el ambiente climatológico y por la aridez de los campos.

Nada de eso se da en la Colonia; al ser una constante y perenne primavera, de donde se deduce que las abejas aquí, tienen ya preparado todo para poder trabajar todo el año sin descanso, rindiendo muchísimo.

Después de dos años de Colonia, he podido comprender lo absurdo de la afirmación, que intimida «aquí las abejas son más feroces y más indómitas que en España». Esa frase pesaba sobre mi con violencia y más al ver con mis propios ojos la afirmación de lo dicho, en la víctima de un niño de tres años, hijo de un bracero ibo que le mataron en Santiago de Baney, abejas enfurecidas.

Hace poco tiempo me ofreció el alemán Sr. Haza una colmena y venciendo todo temor y sin contar con medios, pude ver al trasladarla, que son más pacíficas aún que las de España y que también aquí el humo las

desconcierta, haciendo posible su cultivo científico que es el que de verdad puede hacer conseguir un verdadero rendimiento.

En los artículos que vayan saliendo en la Revista sobre apicultura, serán con el solo objeto de dar orientaciones a nuestros indígenas, del cultivo de las abejas y tengan un medio más de elevar su posición económica. Porque sin duda ninguna, bien llevado un colmenar, de dos centenares de colmenas, ya son un verdadero negocio, con escaso coste, por la baratura de los materiales que entran en su construcción.

Así procuraremos evitar todo aparato científico y elevado, limitándonos a la parte meramente práctica y positiva, a fin de que el mayor número posible de indígenas puedan ponerla en práctica.

Antonio Gil, C. M. F.





POSTAL DE MOKA



EL LAGO

*Sorpre-sa del paisaje,
ilusión de los ojos,
tú, cráter apagado,
de un remoto volcán.*

*En tu tranquilo abismo,
las serpientes de agua.
En tus secas orillas,
el pantano se fragua...*

La muchacha bubi ha dejado su carga en el suelo, y el sol, al filtrarse entre los copudos árboles que bordean el sendero, pone manchas de luz sobre su piel morena... Sus dientes brillan al sonreír... «La señora no podrá llegar, lago estar muy lejos, camino no ser bueno»; y sus ojos adormilados, contemplan escrutadores aquella pequeña cosa, vestida con blusa clara, pantalón verdoso, cuyo rostro casi desaparece bajo las alas de la gran pamela.

—Bueno, ¡bonita perspectiva!—, En el poblado no hemos encontrado un só'o bubi que quiera servirnos de guía, y ahora resulta que «lago está muy lejos, camino no ser bueno, y que la señora no podrá llegar».

En vista de tantas dificultades, la pequeña cosa de la gran pamela dice: ¡«Adelante»! y el bosque contempla sorprendido tres figuras que pasan.

Una bandada de palomas su refugio entre los árboles de las bolitas rojas y vuela a ras del suelo, hacia la pradera. En cuanto alcanza la vis-

ta la pradera continúa con su verdor sin fin, manchado a trechos por la pincelada oscura de alguna res del potrero de Moka. Arriba, el cielo es intensamente azul...

¿Dónde está el lago?... Caminos formados por el pisar de caballos y vacas se estre cruzan en las praderas; a lo lejos unas lomas blanquecinas por la niebla, detrás, unos picachos más altos, y hacia un lado, la planicie baja hasta el valle, que parece minúsculo, como una linda miniatura pintada en porcelana verde claro...

A la derecha, un pequeño bosquecillo donde parece que termina la planicie.

Salimos del poblado a las ocho de una esplendorosa mañana, y son las doce de un mediodía abrasador en las verdes llanuras. El sol del trópico cae implacable sobre aquella alfombra de esmeralda y roba energías a los cansados cuerpos... ¿Dónde está el lago?... Sol y yerba, yerba y sol... y los pies cansados se encaminan Perezosamente hacia un suave declive para tenderse allí, reusando seguir adelante. «La señora no podrá llegar; lago estar muy lejos». Ciertamente, muchacha bubi, y por si era poco no hemos sabido encontrar el camino.

¡El lago!!... ¡Ahí está!... La pequeña cosa de la gran pamela le presente antes de verle, y le sabe hermoso, porque la actitud del compañero de excursión que se ha adelantado a

otear el bosquecillo antes de emprender un descorazonado regreso, es de por sí bastante elocuente...

Los pies cansados, corren ávidos hacia el bosquecillo, que no es sino el principio de un verde barranco.

¡El lago!... Pero... ¿cómo es posible? ¿Al sortilegio de qué misterioso conjuro ha podido brotar allí, en medio de aquella verde estepa, este trozo de selva viva, esta maraña de vegetación tropical, y en su fondo aquellas aguas tranquilas...?

Africa es así... llena de misteriosas y bellísimas sorpresas...

Cuando nuestra vista se dilataba en la monotonía de la pradera sin fin.

Cuando nada indicaba su existencia... ¡Ahí está!... Abajo, encerrado entre montañas cubiertas de exuberante vegetación. Los destellos de sus aguas hieren la retina y se impresiona la más bella fotografía que imaginarse pueda...

¡Lago escondido!... la llanura silenciaba tu existencia, temerosa de que los ojos del hombre pudieran arrancarla su tesoro...

¡Joya de las praderas! ¡Esmeralda hermosa en incógnito estuche de verdor! Al descubrir entre el ramaje de tus orillas la clara quietud de tus extrañas aguas, parece que hemos abierto la puerta de otro mundo...

El paraje es de ensueño, como de un bello cuento de las «Mil y una noches». Un camino de cabras, donde sirven de apoyo de vez en vez, las raíces de algún enorme árbol milenario, baja hasta la orilla. Por allí han pasado contadas personas: en época de seca, los pocos blancos excursionistas del valle que se encuentran con ánimos de llegar hasta allá. En las lluvias, la caza que baja a beber, los pájaros y los grandes monos que viven

en la espesura.

Pocos bubis se aventuran por aquellas agrestes orillas del lago, y a las que son tan aficionados. Si alguno, más valiente que los demás, se decide por fin a servir de guía a cualquier excursionista, ganado por la promesa de unas monedas, o por la atracción irresistible de una botella de coñac (no importa de qué marca), al llegar aquí, cambia de color, tiembla, y se niega a seguir adelante; dice con voz entrecortada que el «Morimó» vive en el fondo de «aquello», que al que bebe agua del lago se le entra en el cuerpo, embrujándole, y sin más explicaciones desaparece asustado, sin mirar siquiera las aguas serenas que se distinguen entre el remaje.

A nosotros no es que precisamente nos acometan los terrores supersticiosos de los ingenuos bubis, pero en verdad que el sitio infunde respeto.

Extraños pájaros grandes y azules, gritan entre las ramas de los retorcidos árboles, donde sueña, enroscada, la negra cobra africana.

Llegamos hasta la orilla, fangoso pantano, donde crecen grandes juncos de flores moradas. Encontramos un terreno más duro y nos sentamos en un tronco a la misma orilla del agua.

El lago es enorme, apacible y bello. Dicen que es el cráter de un volcán apagado.

Un silencio misterioso nos envuelve. Nuestra condición de europeos nos impide creer en «Morimós» bubis; en cambio no nos extrañaría ver surgir de las quietas aguas, flotantes figuras de ninfas náyades, y si nos digieran que en las noches de luna llena, surge en su centro un maravilloso castillo de bruma que llega hasta las nubes; y en su fondo hay una princesa dormida... la pequeña cosa de la



Las frescas alturas de Moka, ilusión de los coloniales, en época seca, año tras año.

gran pame!a, se lo creería, tan cierto como que ahora ha oído sonar entre las cañas de la orilla la flauta de Pan...

Sus asombradas pupilas se quedan enredadas en la clara linfa del lago dormido. Poco a poco las quietas aguas verdes van teniendo para ella un misterioso magnetismo, como los ojos de aquellas serpientes de agua que dicen viven en el fondo...

Y... su imaginación, muy aficionada a remontarse por las nubes, la recita los versos de aquel bello poema

de Tagore: «Cuando te vuelvas loca y quieras morir, ven, ven a mi lago...

¡Loca de la casa! Deja en paz a tu dueña ahora... Ya sabemos que las cuentas cosas tan bonitas, como los demás ni siquiera imaginamos. Ya sabemos que en tu mundo, poblado de bellas durmientes y tapices voladores, hay mil veces más encanto que en el nuestro, lleno de presupuestos y de facturas, pero, déjala que vuelva con nosotros, y ya que por fortuna hemos dado con el lago, vámonos a comernos tranquilamente nuestras empanadillas.

Para romper el encanto, sus manos entran en el agua verde una y otra vez, y sin temor a que la embruje el "Morimó", cogen toda la que pueden y la dejan caer en el aire como en un rito sagrado...

Ya no importa el cansancio, y me río de tus palabras, muchacha bubi.

He visto algo que valles y montañas, guardaban escondido. Aquella gema extraña que no podré olvidar...

¡Lago de Moka! Déjame que intente terminar de cantar tu belleza en un pobre verso, porque tu poesía es tan maravillosamente intensa que se ha escapado a mis palabras...

*En tus extraños árboles,
el faisán oriazul,
Animales ocultos,
que en silencio se llaman.*

*En torno a tu misterio,
la leyenda africana,
Y en tus noches estáticas,
tiembla la Cruz del Sur.*

Moka, febrero de 1953.

José Martínez Mora

La pobre que llegó a Reina

(Arreglado por F. de V. Arana, C. M. F.)

LA sequía hace verdaderos estragos. ¿Cual sería la razón?

«Sin duda que algún culpable existe entre nosotros, por cuya causa padecemos este enorme castigo. Es necesario averiguar quién es el que impide el que el agua venga a reverdecer nuestros campos y a devolvernos la vida».

En tales términos se expresaba Butundi, hablando con los que reunidos se hallaban en su choza.

«Los pajarillos blancos que sirven para la adivinación, van a pasar de mano en mano. En las de los inocentes, permanecerán blancos, en las de los culpables, tornarse han negros.

El hijo y la hija de Butundi, dos pequeños jovencillos llamados Zinchu y Daniga han tomado en sus manos los inocentes pajarillos y ¡oh maravilla! se han vuelto... negros.

He aquí los culpables, prendedlos.

Su tío, en cuya casa habitan, comienza a llenarlos de imprecaciones.

Después arrojéles de casa.

Los desgraciados hermanos huyeron al bosque. Apenas a él llegaron comenzó a caer abundante lluvia en el poblado:

Zinchu, desde que se nos ha maldecido y arrojado del pueblo, ha concluido la sequía que castigaba a nuestro país, pero ¡ay! que el agua falta donde quiera que nosotros nos hallamos.

Su hermano le contestó: «No te de-

sesperes, querida hermana, pues que hemos sido expulsados, marchemos más lejos, sígueme y encontraremos agua con que saciar nuestra ardentísima sed».

Mientras caminaban, iban animándose mutuamente.

Abrieron una senda en el bosque a través de las lianas y del bicoro y llegaron a una cabaña donde vivía una viejecita, a quién dijeron:

—Buena mujer, danos un poco de agua, que nos morimos de sed.

La vieja les contestó:

—Bajad en ésta dirección y encontrareis una piedra muy grande y cóncava con agua, mas no bebáis de allí, porque ésa agua es la de los metamorfoseados. Más adelante, llegaréis al río y allí podréis beber cuanto deseéis.

Zinchu y Daniga, bajaron hacia donde la vieja les indicó, y dieron con la gran piedra de que les hablara.

El agua que contenía en su cavidad era agua infecta, pues tenía orina de león.

«No bebas, dijo Daniga a su hermano, la vieja nos lo ha prohibido».

Pero Zinchu, se detuvo y dijo: «La vieja sabe muy bien, que si yo bebo de esta agua, me haré fuerte como un león, más osado que un búfalo, y yo, débil niño, quiero ser tu defensor, que rida hermana, y por eso, quiero beber.

Daniga sintió estremecérsela de terror las entrañas ante el temor de ver morir en aquella soledad a su hermano, y quedar sola en el bosque Zin-

chu, hundió su cabeza en aquella agua fétida y bebió con avidez; a medida que iba bebiendo, iba su cuerpo tomando la figura de un león.

¡Qué horror!, exclamó Daniga al verse frente a aquel león tan horroroso.

No temas le dijo su hermano león. Yo cuidaré de tí como una madre, nada te faltará. Tendrás fuego y agua en abundancia, y dos marmitas para cocer en una la harina y en otra la carne. Yo saldré a cazar y te traeré pequeños animalejos con que alimentarte. Bien pronto haré una incursión en el poblado y robaré aceite, mantequilla y buenas provisiones. Tampoco te faltarán finas hierbas con que puedas tejer cestitas para comer en ellas. Si alguna vez te ves en algún peligro llámame e inmediatamente me tendrás a tu lado.

Daniga se tranquilizó totalmente.

Llegó la primera noche, el león se hizo subir por las lianas entrelazadas hasta la copa de un árbol muy viejo. Allí se instaló cómodamente para que pudiera fácilmente recojer los calabacines que salen en las lianas.

Daniga se siente totalmente segura.

Pasaron diez... y más años, y aquella niña, era una joven esbelta bella, de una hermosura ultraterrena. El león sigue cuidándola reservando siempre exquisitos bocados de las piezas, que a diario coje en sus cotidianas tareas de caza.

Cierto día, llegaron unos hombres en plan de cazar. En lo más alto de un árbol viejo divisaron a la bella Daniga, para poderla contemplar más de cerca la dicen: danos algo de comer.

Ella les obsequia con harina cocida, carne y leche, lo tomaron agradecidos. Se dirigen al poblado y les falta

tiempo para comunicar al rey, su hallazgo diciéndolo.

¡Oh, señor poderoso! allá abajo en el bosque hemos encontrado una joven bellísima. Es tan bella, que creemos que ha sido hecha para vos solo. ¡Oh, rey! El rey contestó: id a buscarla y traédmela aquí. Armáronse de hachas, para echar abajo el árbol en que la joven se hallaba, y fueron inmediatamente al bosque a cumplir las órdenes recibidas.

Llegados allí comienzan a dar hachazos al pie del árbol, y la joven, que de ello se percata, llamó a su hermano diciéndole: ¡oh, león de los bosques de mi pueblo, más fuerte que el búfalo, más ágil que el leopardo, tú que prometiste hacer conmigo las veces de madre, ven, ven pronto!

El león le oyó, lanzó un furioso rugido, se lanzó hacia aquel lugar haciendo saltar piedras y maleza a su paso, y de un brinco cayó sobre aquellos desgraciados, matando a todos menos a uno, a quien perdonó la vida para que fuese a contar lo sucedido al rey.

El único superviviente, llegó cogueando a la capital y presentándose al rey le dijo:

«¡Señor! La hermosa joven que vos me enviasteis a buscar, hállese guardada por un león. Nadie, sin morir, puede acercarse a ella».

Esta noticia excitó aún más la curiosidad del rey.

Entonces envió allí, unos cuantos nobles guerreros, intrépidos y bien equipados.

Daniga que los ve venir, llama de nuevo a su hermano-león en su socorro.

El león le oye, y fiel a su palabra, corre, terrible como elefante, fuerte como búfalo, feroz más que el leopar-



Navegando por los grandes ríos del trópico.

do, y lanzándose sobre aquellos bien armados guerreros, da muerte a todos, a garrotazos, y deja uno que vaya a contárselo al rey.

Este, torna a la capital, más muerto que vivo, y sin atreverse a afrontar la cólera del rey.

Éste exclamó: «Es posible que una bestia desaire mi poder? No puede ser».

Reúne un gran ejército de hombres y les envía con armas y hachas.

Daniga que los ve acercarse a su árbol morada, lanza su reclamo, el león está muy lejos y no le oye.

Los hombres, cortan con toda tranquilidad el árbol, ponen a Daniga en una hamaca y se la llevan.

Ella, a lo largo del camino, va echando cestitas de mimbrés, que el león le proporcionaba. Tiene igualmente la precaución de dejar caer en el umbral de la casa donde le introducen.

Días después el león vuelve de la caza cargado de botín: ¡falta Daniga!

¡los árboles cortados! ¡el suelo pisoteado! Busca por los alrededores.

Ve con sorpresa una cestita de las que su hermana solía hacer, después otra y otra. Ha dado con el camino. Lo sigue; ruje de ira, y en todo el país se le oye. Todo el mundo tiembla. Llega por fin a la plaza pública. La muchedumbre se dispersa atropelladamente.

Al rey le ha invadido un terror de muerte. Manda degollar una vaca y que se la echen al león. Este rehúsa comer. Continúa atronando los aires con sus rugidos.

Para calmar su rabia, permite el rey que Daniga se presente en público. El león se apacigua a su vista.

Le sirven topé en cuencos de madera; y se le prepara un buen convite de carne; unos cuantos hombres, por orden del rey, se apresuran a prepararle una casa a todo lujo.

Daniga le llevó a aquella casa y

pasó con él la noche.

Apenas entrados, Zinchu tomó de nuevo la figura de un hombre; mas en llegando el día, tomaba de nuevo la del león.

Entonces Daniga dijo al Rey: «Nada temáis. Este león es un hermano mio me ha cuidado siempre como una madre. Dame pieles para hacerle un vestido como el de vuestros pajes. Enviadme esta noche unos cuantos hombres valientes que mantengan encendido el fuego durante toda ella. Al lado de la casa.

El rey ordenó que se hiciese según los deseos de su adorada Daniga.

Llegada la noche, Zinchu, se transformó de nuevo en un hombre; y echándose junto a su hermana se quedó dormido...

Daniga durante su sueño, le quitó la piel de león que entregó a los hombres que velaban fuera, quienes se apresuraron a quemarla en la fogata. Nada quedó de la piel, todo quedó reducido en ceniza.

Un poco antes de la aurora, Zinchu, se despertó y se enfureció al reparar que su piel de león había desaparecido.

¡Grita, amenaza!. Mas de nada le sirve, pues los hombres, se apoderan de él, lo adornan manos y pies con brazaletes, y le revisten de una piel de hombre rico del país y de ésta guisa le conduce al rey.

Este feliz al ver que no había porqué temer a aquella bestia feroz, nombrólo jefe de una tierra que le entregó para gobernarla, juntamente con un verdadero rebaño de vacas. Por fin dióle una hija suya por esposa.

Él quedó así constituido príncipe.

Y Daniga, mujer del rey.

Algún tiempo después, Butundi y

su mujer se trasladaron a la capital a vender sal.

Los hijos reconocieron a sus padres.

Daniga, la reina, viéndolos, dice al rey, señalándolos con el dedo:

«Esos que ves ahí, vendiendo sal, son mi padre y mi madre. Los mismos que nos apalearon a mi hermano y a mí cuando la lluvia no caía en el país.»

El rey ordena a Zinchu, que les dé una casita cerca de la puerta de la entrada.

Zinchu y Daniga van a visitarlos.

Ellos, se quedan asombrados y dicen:

¿Cómo es posible que la esposa del rey y este gran hombre, vengan a visitarnos, a nosotros, pobres desgraciados? ¿Por qué nos dan todo cuanto deseamos? ¿Quiénes son ellos, para que así nos sirvan?

Butundi y su mujer no acaban de reconocer a sus hijos.

Daniga, la reina, lleva en los tobillos unos brazaletes de hierbas finas, en los que pululan los pajaritos. Según la costumbre, necesita una mujer que la limpie de tales animalejos y manda llamar a su madre.

En tanto que ésta se halla a sus pies, pacientemente ocupada en tal operación, Daniga siente que su corazón se le entenece. A punto están sus lágrimas de saltar. Por fin exclama: «Madre, ¿no reconoces tú a tus hijos, a quienes arrojásteis de vuestra casa, hace años, por juzgarlos culpables de la sequía que asolaba el país?

La madre, levanta la vista, eleva su mirada a la reina y exclama a su vez:

¡Hija mía, Daniga; Daniga, hija mía!

Las dos mujeres se abrazan. Llamam a Zinchu, a Butundi y todos se saludan.

El padre y la madre han hallado de nuevo a sus hijos a quienes tanto hicieron sufrir, y que ahora les devuelven tanto bien.

Sus hijos en otro tiempo abandonados colman ahora de presentes a sus padres, sacándoles de la pobreza en que se hallan y llaman a su lado a todos los demás hermanitos.

En adelante fueron siempre felices.

Significación del nombre Chingóo

Erase un hombre que se fué un día de paseo con su único hijo, a un espesísimo bosque donde jamás había pisado pié humano.

Levantando el niño su vista para contemplar las maravillas de la Naturaleza, se topó, no sin admiración con un bicho de color de hoja seca sobre la rama de un árbol meciéndose de acá para allá, cual una hoja agitada por el viento.

Sorprendido el chico ante esta maravilla, que de miedo se le pegaban las rodillas, le dirige a su padre

esta pregunta: Papá, ¿cuál es el nombre de este animal que está allí sobre las ramas?. A lo que respondió el padre: ya te lo he dicho antes. — El chico—¿que me dijiste?. ¿No me acabas de decir ahora mismo, qué hay sobre la rama?. Si, papá, eso, eso es lo que deseo saber.—Pues, hijo mio: Dji--góo, palabra pamue, cuya significación es, «que hay allí», lo llaman en castellano a este bicho camaleón.

Manuel Mañana

San José de Evinayong—31—X—52.



NOTICIARIO ESPAÑOL

- Han presentado sus credenciales al Jefe del Estado los nuevos Embajadores Sr. Russein Aziz de Egipto y D. Alberto M. Fajardo del Uruguay.
- A su paso por España el nuevo cardenal, Emmo. Sr. D. Carlos María de la Torre, Arzobispo de Quito, se le ha impuesto en Madrid la Gran Cruz de Alfonso el Sabio.
- El General Guillaume, Residente francés en Marruecos dice, que España debe formar parte de un bloque europeo con Francia, Italia y Portugal.
- Madrid para mejorar sus transportes urbanos va a comprar 300 taxis alemanes de aceite pesado y buen número de autobuses de fabricación nacional.
- El químico español D. Vicente Maestre y Amat, condenado por estafador a diez y ocho años de cárcel en Lisboa, gracias al Director de la penitenciaría Dr. Antonio Abrantes Tavares, ha podido demostrar que no era estafa su invento de gasolina sintética pudiéndola fabricar en la cárcel y hacer pruebas con éxito los coches de la Policía portuguesa.
- Después de cuatro años de cárcel vista de la falsedad de la denuncia se revisa la causa en la que tienen que comparecer sus acusadores el ingeniero Antonio de Almeida, Rovisco García y Mario Eduardo Pereira Mora.
- Ha habido una explosión en la mina «La Canrocha» de Gijón resultando cinco muertos y ocho heridos.
- La diócesis de Madrid-Alcalá ha recaudado para las Obras Pontificias Misioneras el año 1952, 3.754.489 pesetas.
- La firma norteamericana Westinghouse, ha encargado a una factoría de Sestao la construcción de veinte grandes locomotoras eléctricas para la Renfe.
- La cosecha remolachera en la provincia de León se calcula en unas 325.000 toneladas.
- Ha fallecido en Zaragoza el capitán General de la quinta Región militar, el teniente general D. Álvaro Sueiro Vilariño.
- Filipinas inauguró el 1 de febrero la primera Feria Internacional. España figura en ella con un castillo medioeval y diversas estructuras del Renacimiento, siendo uno de los pabellones más lucidos de la Exposición.
- En Alcantarilla (Murcia) se han hecho diez mil ejercicios de paracaidismo, con un medio por ciento de bajas y por fortuna solo por lesiones.
- Barcelona ha abierto una Escuela Internacional de medicina y cirugía de urgencia para misioneros. Los estudios son teórico-prácticos y duran un solo curso, al fin de cual los alumnos reciben el diploma internacional médico de la Orden de Malta.
- Se ha votado en Consejo de Ministros cinco millones de pesetas para ayudar a los campesinos damnificados en las Islas Canarias.
- Iniciase el funcionamiento del primer grupo de la Central Termoeléctrica de Escartón, que produce 450.000 kilowatios hora.
- Terminada la cosecha de aceite parece ser que es buena en Madrid, Cuenca, Guadalajara, Alava y Navarra. Muy deficiente en las demás provincias, incluidas las más productoras Jaén, Córdoba y Sevilla.
- El incremento de la repoblación forestal de Asturias asciende a 3.749 hectáreas y ha aumentado su riqueza forestal en cerca de once millones de pesetas.
- Mr. Crammer aconsejado por los mejores geólogos de norteamérica va a invertir un millón de dólares para sondeos petrolíferos en Navarra.
- En León se ha construido una fábrica de penicilina.
- Cinco mil novecientos noventa y siete fueron los buques que el año pasado entraron en Las Palmas y suministró 1.078.971 toneladas de petróleo y 20.030 toneladas de carbón.
- El prestigioso arquitecto argentino D. Francisco Montagna, Director del Instituto de Obras y Legislación y Profesor de Arquitectura de aquella nación, en su reciente viaje

a España después de pasar por Italia, Francia, y otras naciones de Europa, afirmó, que el Estado europeo que tiene más estructura de tal es el español. Quiere fundar un Instituto Iberoamericano de intercambio arquitectónico.

☉ El Excmo. Sr. Oleacea, Arzobispo de Valencia, ha sido nombrado hijo adoptivo de aquella ciudad por el Excmo. Ayuntamiento de la misma, por su ingente labor social y religiosa.

☉ Han partido para Hispanoamérica ciento veintidós sacerdotes españoles para cumplir los deseos del Papa.

Se calcula en veinte mil Seminaristas los que hay actualmente en España, con lo que se podrá cumplir la consigna de su Santidad del apostolado iberoamericano.

☉ Se ha modificado el artículo 321 del Código Civil, que se ha redactado por Ley del 20 de diciembre de 1952, de esta otra forma. «Art. 321. A pesar de lo dispuesto en el artículo anterior, las hijas de familia mayores de edad, pero menores de veinticinco años no podrán dejar la casa del padre o de la madre, en cuya compañía vivan más que con licencia de los mismos, salvo para cuando sea contraer matrimonio, o PARA INGRESAR EN UN INSTITUTO APROBADO POR LA IGLESIA, o también cuando el padre o la madre hayan contraído ulteriores nupcias, o concurra alguna otra causa que justifique a separación».

☉ En la campaña vinícola de 1950-51, se recogieron 277 millones de litros de vino en tre Toledo, Ciudad Real, Cuenca y Albacete.

☉ España en 1950 produjo 3.373.530 toneladas de trigo. En 1951 4.265.590 toneladas. En 1952 4.084.850 toneladas de trigo.

A. Bedate, C. M. F.

INFORMACION CATOLICA MUNDIAL

Ejército aguerrido. Los religiosos en Estados Unidos representan una fuerza numerosa y bien organizada. Hay más de 100 Comunidades de hombres y más de 300 de mujeres, con unos 16.000 Sacerdotes, 6.000 Hermanos, 17.000 Estudiantes y 157.000 Monjas. Hay 800 hospitales católicos con 22.000 Monjas y 38.000 enfermeras que el año pasado atendieron a 5.000.000 de enfermos. Hay 5.000.000 de Estudiantes en nuestras escuelas donde enseñan 86.000 Monjas y 9.000 Sacerdotes y Hermanos. Los colegios de Enseñanza superior y Universidades asciende a 232.

Franciscanos a América. En el santuario mariano de Aránzazu se ha celebrado la despedida de veintidós misioneros Franciscanos que parten para diversos puntos de América.

Escuela de Medicina para Misioneros. Han comenzado las tareas del nuevo curso en la Escuela Internacional de medicina y cirugía de urgencia para misioneros, en Barcelona. Los estudios son teórico-prácticos y duran sólo un curso, al fin del cual los alumnos reciben el diploma internacional médico de la «Orden de Malta».

Los Padres Blancos en Roma. La Sociedad de Padres Blancos, que tiene 38 Misiones en el Africa Negra y mahometana, con 2.380 Sacerdotes, 471 Coadjutores y tres Obispos negros entre su personal, acaba de trasladar su casa generalicia de Argel, donde la fundara el Emmo. Lavigerie, a Roma.

Una Monja Misionera. Sor Youn Maura, Monja Benedictina, que huyó de la invasión comunista del Norte de Corea, es el ángel visible

de dos mil guerrilleros nortecoreanos: en sus visitas diarias a los enfermos y prisioneros ha bautizado a más de 900 adultos y niños en peligro de muerte.

Prelado Pasionista En Bulgaria ha sido condenado a muerte por un tribunal comunista, el Excmo. Sr. Eugenio Bosilkoff. Nació en 1909. profesó como religioso Pasionista en 1920 estudió en Bélgica y Holanda y en el Pontificio Instituto Oriental de Roma en el que se doctoró en 1931 en ciencias eclesiásticas orientales. En 1947 fué consagrado Obispo. De los 148 sacerdotes que encontró en su diócesis sólo quedan ya 23.

Un Obsequio Peregrino. El Santo Padre ha recibido la ofrenda póstuma de un sacerdote católico, martirizado y muerto en la Rusia soviética. La ofrenda consiste en el cáliz, que es un simple vaso; la patena, una tapa de una caja conservas y el rosario hecho con migas de pan. En un trozo de su camisa el sacerdote pudo escribir su solemne afirmación de fidelidad al Papa antes de morir.

Se funda una Cátedra de Español en la Universidad de Formosa. En la Universidad gubernamental de Formosa se ha creado una cátedra de lengua española. El titular de la misma es el Jesuita, R. P. Rodríguez, antiguo profesor de chino en la escuela de lenguas de Pekín. Once sacerdotes católicos forman parte del claustro de profesores de china Universidad: 6 Jesuitas, 3 Benedictinos y 2 sacerdotes seculares chinos.

Un Misionero piloto. Lo es el R. P. Alcides Fernández (Claretiano), quien con el fin de hacer centros de catequización de fácil acceso, ha inspeccionado desde un aparato de aviación las selvas chocóanas. Ayudado por los habitantes del país hará varios campos de aterrizaje y con mayor facilidad de amaraje en los ríos. Después de cien horas de vuelo, el Ministerio de Guerra le dió el Diploma de piloto colombiano y con el título de Maestro, para enseñar el pilotaje se dispone a enseñar la aviación a los Misioneros. Con este adelanto quedan salvadas las grandes distancias que dificultan el apostolado en el Chocó.

«La fé, en las obras se ve». Los católicos ingleses han aportado la cantidad de quinientos millones de ptas. para sostener sus escuelas. Por otra parte, los americanos están edificando en Boston un templo dedicado a San Antonio, cuyo presupuesto es de 114.000.000 de pesetas.

Condecoración. El Gobierno francés ha concedido la Cruz de guerra al colegio de Padres Jesuitas de Versailles, por haberse formado en sus aulas los grandes generales Foch, Francès, Desterech, Lietnuit y Delattre de Tassigny.

En el Gobierno de Truman... Ha habido cuatros ministros católicos. El de Justicia Mac Granery al saber su designación, se preparó para el cargo con un día de retiro espiritual.

Juan F. Pérez, C. M. F.

Perfil Colonial

Onomástico de S. E. el Gobernador General.

El día 15, festividad de San Faustino Mártir, celebró su onomástico el Excmo Sr. Gobernador General de la Colonia D. Faustino Ruiz González.

A las numerosas felicitaciones recibidas por S. Excia. en ese día, el Director y Colaboradores de «Guinea Española» unimos nuestras respetuosas felicitaciones y hacemos votos por que su Santo Patrono le conceda salud y larga vida para bien y prosperidad de la Colonia.

S. Excia. celebró su onomástico en la mayor intimidad, pasando el día en las alturas de Moka.

El honorable Ministro de Trabajo de Nigeria visita nuestra Colonia.

El día 4 por la mañana, en la motonave «Ciudad de Algeciras» llegó a Santa Isabel el honorable Ministro de Trabajo de Nigeria, Sr. Akintola, acompañado de su distinguida esposa.

Venia acompañado del Sr. D. Miguel Llompart, Delegado en Nigeria de las Cámaras Oficiales de nuestros Territorios, varios funcionarios de la Secretaría de Lagos y algunos periodistas representantes de la Prensa nigeriana y londinense.

Esperaban en el puerto a los ilustres visitantes el Ilmo. Sr. Secretario General, el Vice-Consul de S. M. Británica, el Presidente del Consejo de Vecinos, Comandante de Marina, los señores Delegado e Inspector del Trabajo, los señores Presidentes de la Cámara Agrícola y de la Comisión Permanente de Trabajo Indígena y varias señoras y caballeros de relieve en la vida indígena de nuestra Capital.

Terminadas las presentaciones y saludos de bienvenida que, en nombre de la Ciudad, les dió el Presidente del Consejo de Vecinos, D. José Baeza, el honorable Ministro y señora se trasladaron en coche a la Residencia del Jefe de la Guardia Colonial, en donde estuvieron hospedados durante los días de su permanencia en Santa Isabel.

A las 11 de la mañana, S. E. el Gobernador General, D. Faustino Ruiz, recibió en audiencia, en el Palacio del Gobierno, al Ministro visitante, estando presentes el Ilmo. Sr. Secretario General, D. Hermenegildo Altozano, el Delegado Acctal. de Trabajo, D. Francisco Javier Alzina y el Vice-Consul de S. M. Británica, Mr. Bradley.

En honor de los distinguidos huéspedes se han celebrado diversos actos en la Cámara Oficial Agrícola, Casino y Campo de Deportes, y el honorable Ministro, acompañado de su séquito ha visitado algunas fincas de las situadas en las carreteras de Basile y San Carlos, admirando las instalaciones, maquinaria y desarrollo agrícola de las mismas, y quedando satisfecho y gratamente impresionado de los alojamientos, condiciones de vida y trato humano de que en la Colonia gozan los braceros y trabajadores nigerianos.

El Domingo, día 8, por la noche, los ilustres visitantes emprendieron el viaje de regreso a Calabar, siendo despedidos a bordo del «Ciudad de Algeciras» por nuestras Autoridades y Presidentes de los Organismos representativos del Trabajo y de la Agricultura Coloniales.

D. Antonio Pedrazas, hijo adoptivo de la Ciudad de S. Carlos.

El sábado, día 14, tuvo lugar en San Carlos el simpático acto de hacer entrega a D. Antonio Pedrazas, del título de «Hijo adoptivo» que agradecida a sus múltiples beneficios en todos los órdenes, le ha concedido aquella progresista población.

A las 12 en punto llegó a San Carlos S. E. el Gobernador General, D. Faustino Ruiz González, acompañado de Ilmo. Sr. Secretario General, D. Hermenegildo Altozano, y del Teniente Coronel Primer Jefe de la Guardia Colonial, D. Joaquín Bosch.

Revistada la Guardia de honor, S. Exc^{ta}. se dirigió al Salón de Sesiones del Consejo de Vecinos, donde estaban reunidas todas las fuerzas vivas de San Carlos y no pocas personas significadas de la Capital, que querían asociarse a tan merecido homenaje.

Se iniciaron los discursos, tomando la palabra D. Andrés Lorente, Vocal del Consejo y promotor principal del homenaje, para exponer los muchos y altos méritos, por todos sobradamente conocidos, que concurren en la persona de D. Antonio Pedrazas, a quien la Corporación y todo el pueblo de San Carlos querían significar su más vivo reconocimiento por la fecunda labor realizada en la población durante los años que ha estado al frente de la misma, honrándole con el título de «HIJO ADOPTIVO DE LA CIUDAD».

A continuación habló S. E. el Gobernador General, manifestando la gran satisfacción que sentía por presidir aquel acto, y alabando la lealtad del Sr. Pedrazas y su labor magnífica en pro de San Carlos, «orgullo, dijo, de la Colonia por su orden y pulcritud».

«La Guinea Española» en cuyas páginas se han destacado varias veces las espléndidas realizaciones llevadas a cabo por D. Antonio Pedrazas en la ciudad y Distrito de San Carlos, le felicita por tan merecida distinción.

El cultivo del algodón en la Colonia.

Entre las industrias textiles, que cuentan con más gloriosa tradición en España, ocupa lugar preferente la industria algodonera, de la que existen, en Cataluña sobre todo, numerosas fábricas dedicadas a la producción de tejidos de algodón.

Sin embargo, hasta fecha bastante reciente, la materia prima empleada en esa fabricación—unas setenta mil toneladas de algodón—procedía en su totalidad del extranjero, que habíamos de pagar, naturalmente, en divisas contantes y sonantes.

Desde el año 1925 para acá el Estado y la Agricultura española están desplegando un gran esfuerzo para desarrollar en España el cultivo de esa fibra tan preciada. Para conseguirlo se han multiplicado los ensayos en diversos lugares de la Península, Baleares, Canarias y Marruecos, y aunque los resultados han sido buenos en general y la superficie cultivada ha ido creciendo a un ritmo bastante notable, todavía la producción nacional de algodón representa escasamente el 10% de las necesidades y demandas de nuestra industria.

La Compañía española «Fomento Colonial de Fibras Textiles, C. A.» fundada en 1949, centra precisamente sus esfuerzos en incorporar la Colonia a esas tareas productivas, introduciendo y aclimatando en ella este nuevo cultivo, que, además de tener asegurada una amplia demanda en el mercado peninsular, vendrá a complementar las actividades de los agricultores coloniales, reducidas en la actualidad a los productos cacao, café y algunos más de escasa importancia.

Durante los años 1950, 51 y 52 «Fomento Colonial de Fibras Textiles», en colaboración con algunos agricultores europeos e indígenas, ha realizado diversos ensayos de cultivo del algodonero en la Guinea Continental. Los resultados han sido excelentes y de las pruebas se han deducido enseñanzas valiosas respecto de las épocas de siembra, variedades más adecuadas, rendimientos, enemigos, enfermedades, etc. . . .

La citada Compañía ha editado un interesante folleto, titulado «Guía del Cultivador del Algodonero en la Guinea Española», ilustrado con nueve preciosas y bellas fotografías, a través de las cuales se puede apreciar el aspecto prometedor que presentan las plantaciones de algodón existentes en Ebebiyín, Ngón, Bisún y Monte Bata de la Guinea Continental.

Hoy se tiene ya una experiencia positiva sobre la producción del algodón en nuestra Guinea, y las experiencias han confirmado que los suelos de la Colonia son aptos para el cultivo de la misma y que los rendimientos alcanzados en los diversos tipos o variedades son iguales y aún superiores a los del Congo, Nigeria y Camerún.

Ahora, «Fomento Colonial de Fibras Textiles» proyecta introducir este cultivo en la Isla de Annobón, que, según los técnicos de la citada Compañía, reúne para ello condiciones las más favorables por su gran delimitación entre la época de seca y la de lluvia, pues de antemano se puede asegurar que las siembras que se hagan antes de la segunda quincena del mes de marzo, en lo que a variedad americana se refiere, han de madurar totalmente durante los meses de julio, agosto, septiembre que son los más secos de la Isla.

Con este fin, en el último viaje del «DATO», Fomento Colonial de F. T. ha remitido a

Annobón un saco de 50 kilos de semilla de algodón americano tipo S. P. y unos cuantos folletos que contienen instrucciones prácticas y sencillas para los agricultores relativas a la elección de terrenos, preparación del suelo, siembra del algodón, escardas, chapeos, abonados, recolección, plagas y enfermedades.

Se trata de estimular a los annoboneses a preparar pequeñas parcelas individuales por vía de ensayo para poder sacar conclusiones de ellas, creando con ello una nueva fuente de riqueza en aquella lejana Isla, y una ayuda en suministros de materias primas a la Metrópoli.

La Hermandad de la Pasión celebra Cabildo General.

El día 15, en la secretaría del Patronato Colonial de Enseñanza Media celebró la V. Hermandad de la Pasión del Señor y de N. Señora de la Esperanza, Cabildo General, concurriendo a la Sesión, no todos, pero sí bastantes, de los Hermanos

residentes en Santa Isabel. Como Director espiritual suplente asistió el Rdo. P. Félix de V. Arana en ausencia del P. Moisés del Rey, de viaje por aquellas fechas a Annobón a bordo del cañonero DATO.

Evacuados diversos asuntos de trámite puramente reglamentario, como rendición o balance de cuentas anuales que resultó satisfactorio, nombramiento de nuevo Fiscal que recayó en la persona de D. José Peña Goyoaga, el Hermano Mayor, D. Juan J. Sampayo, dió a conocer a los presentes las gestiones laboriosas que había realizado con el fin de prestar mayor realce y animación a las grandes solemnidades religiosas que la V. Hermandad viene celebrando por este tiempo de Cuaresma y Semana Santa.

No se podrá tener este año, como se había pensado y proyectado, la artística exposición de objetos religiosos que tanto interés despertó, años pasados, entre el público isabelino; ni tampoco se podrá escuchar en la Colonia la oratoria brillantísima del insigne poeta y elocuente orador D. José María Pemán, invitado por la Hermandad para pronunciar el solemne Pregón de la Semana Mayor, por encontrarse materialmente impedido.

En cambio, la Virgen de la Esperanza, durante el Quinario, lucirá un nuevo y precioso manto de diez mil pesetas, pagadas por un donante anónimo muy devoto de la celestial Señora, y veremos adornado el altar del Santo Cristo con una hermosa colección de flores artificiales recientemente adquirida, y escucharemos la palabra unciosa y elocuente del Rdo. P. Alfonso Roca, designado para dar las pláticas de los Ejercicios y predicar los sermones del Quinario.

Bodas en la Catedral

En la Santa Iglesia Catedral celebróse el día 14 de febrero a las 4 de la tarde, el enlace matrimonial de D. Alejo Nguema

Ngono, Maestro Diplomado con la Srta. Marina Alene Mba, becaria de la Escuela Superior Indígena y alumna interna del Colegio de Santa Teresita.

También en la S. Iglesia Catedral, y en ese mismo día, se unieron en santo Matrimonio el joven D. Cirilo Mba Obama, Auxiliar de Recaudación en esta Capital, y la Srta. Josefina Memba Lokà, alumna interna del Colegio de Santa Teresita.

Para los nuevos esposos la más cordial enhorabuena y las bendiciones del Cielo.

F. Gómez, C. M. F.

Humorismo y Deporte

Cuando allá por los años cuarenta y cuatro jugábamos al fútbol en el Colegio, empalmábamos dos o tres partidos al día y nos quedábamos tan frescos.

Confesemos que nunca fuimos unos Millanes, pero, fondo... nos sobraba pa-

ra ir al día siguiente a Banapà, y volver.

¿Y ahora, que pena?. Pues sencillamente: los años al pasar pesan.

El Malaspina al «arreglar» su delantera, «estropeó» la defensa. A eso se llama acertar.



El equipo, "Invencible", de la Mision Católica, cuya actuación reseñamos.

Cosas del «Invencible» Ganar un partido en el segundo tiempo por cinco a dos, cuando lo tenía perdido en el primer tiempo por dos a uno. Y sin quitar ni poner mérito a nadie, observamos que en el segundo tiempo el Malaspina salió con seis jugadores.

El resto del equipo eran figuras decorativas en el campo. Y seis entre once no cabe.

El arbitraje del Sr. Sobrino tuvo dos fallos: un buen primer tiempo, y un segundo tiempo mejor.

«Invencible»... Si, señores invencibles. Y no les quede la menor duda: dos partidos jugados, dos victorias, once goles a favor, tres en contra y una Copa. Para más detalles lean «Ebano». O para mejor convencerse vayan a ver a esos muchachos en el Estadio.

El delantero centro del Malaspina se llama Mesaka, y hasta ahora no ha sacado nada positivo. En cambio el ala derecha del «Invencible» ese sí que se las da todas a derecha.

En este último encuentro no se sacaron tiros de esquina.

Porque el Invencible tiraba seguro

al gol. Y el Malaspina al tum tum. ¿Y saques de banda? No se vieron a los jueces de línea. Uno insinuó que serían externos de la Misión.

Se registraron tres goles de bandeja. Uno de bandeja del Malaspina. Y los dos del Invencible, uno de jugada personal del extremo izquierdo, y otro de un arranque de toda la delantera.

No convencen los goles de barullo.

También se registraron dos goles «fantasmas» del Invencible.

Ahora se comprende porque es difícil ganar a las quinielas. Uno pronostica un empate, ¡y mil rayos!, surgen goles de esa clase.

Vuelve a hacer honor a su nombre «Invencible». Mientras defrauda una otra vez al público el Malaspina. Espera ir pensándolo detenidamente.

Sería bien para todos si se subiesen unos centímetros más los largueros de las porterías. Porque, ¡que lástima de aquel «cabezazo» del Malaspinal.

Cuando el Invencible sudaba tinta, su «orfeon» perdió fuelle y no se oían mas que «Deus meus» por todas partes. Alguien dijo. Esos muchachos se hablan en latín para despistar al contrario. Y hacían bien...

El partido duró quince minutos antes de lo reglamentado.

Ese cuarto de hora que cortésmente le esperó el Invencible al Malaspina para que se equipase. Rogamos puntualidad en esas cosas.

Después del partido abordamos al Hno. Nieva para que nos diese su opinión del partido. Y se limitó a decir: «bonito partido que ganó el mejor». Pero eso ya lo sabíamos.

Y nada más. Hasta el próximo encuentro.

Felix de Valois Arana C. M. F.